

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОУ ВПО КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА



Практический курс второго иностранного языка
ннотация дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **ерманской филологии**
 Специальность 45.05.01 – РФ, 530003 – КР Перевод и переводоведение
 Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **17 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **612**
 в том числе:
 аудиторные занятия **236,8**
 самостоятельная работа **312,8**
 экзамены **62,4**

Виды контроля в семестрах:
 экзамены 4, 6
 зачеты 3, 5

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс><Семестр на курсе>)	3 (2.1)		4 (2.2)		5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Неделя	18		18		18		14 4/6			
Практические	48	48	48	48	78	78	62	62	236	236
Контактная	0,1	0,1			0,1	0,1			0,2	0,2
Контактная			0,3	0,3			0,3	0,3	0,6	0,6
В том числе инт.										
Итого ауд.	48	48	48	48	78	78	62	62	236	236
Контактная работа	48,1	48,1	48,3	48,3	78,1	78,1	62,3	62,3	236,8	236,8
Сам. работа	59,9	59,9	69	69	101,9	101,9	82	82	312,8	312,8
Часы на контроль			26,7	26,7			35,7	35,7	62,4	62,4
Итого	108	108	144	144	180	180	180	180	612	612

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Повышение языковой подготовки будущих переводчиков, владеющих двумя иностранными языками, конкурентоспособных в сфере оказания переводческих услуг, ориентированных на меняющийся рынок труда. Развитие у них личностных и профессиональных качеств, связанных с формированием способности применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
2.2.2	Практический курс перевода второго иностранного языка

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности
3.2	Уметь:
3.2.1	Применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике
3.2.2	Объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах
3.3	Владеть:
3.3.1	Владеть навыками беглой речи на рабочих языках
3.3.2	Владеть системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах